

Литература и чтение в странах СНГ: международная конференция

Аннотация. Представлена информация о Международной конференции «Развитие национальной литературы и чтения в странах СНГ» с участием представителей библиотек стран СНГ. Раскрыто содержание дискуссий, состоявшихся на круглых столах «Литература и чтение в странах СНГ: взгляд из прошлого в будущее» и «Сотрудничество приграничных библиотек по продвижению чтения и литературы». В статье отмечен положительный опыт работы с национальной литературой и в поддержку чтения в странах Содружества, обозначен ряд проблем в контексте развития литературного обмена.

Ключевые слова: чтение в странах СНГ, национальная литература, книгоиздание, книгораспространение, приграничное сотрудничество библиотек, Библиотечная Ассамблея Евразии.

В Российской государственной библиотеке (РГБ) 30–31 октября 2019 г. состоялась Международная конференция «Развитие национальной литературы и чтения в странах СНГ». Организаторами мероприятия выступили Российская государственная библиотека, Библиотечная Ассамблея Евразии (БАЕ), Российская библиотечная ассоциация (РБА) при поддержке Межгосударственного фонда гуманитарного сотрудничества государств — участников СНГ (МФГС). Конференция прошла в формате двух круглых столов: «Литература и чтение в странах СНГ: взгляд из прошлого в будущее» и «Сотрудничество приграничных библиотек по продвижению чтения и литературы».

Заместитель генерального директора по внешним связям и выставочной деятельности РГБ Н.Ю. Самойленко приветствовала участников конференции и подчеркнула актуальность ее темы. Она отметила, что «мы живем в эпоху информационной революции и переживаем примерно то же самое, что переживали люди в эпоху Гутенберга. Процессы, которые происходили 500 лет назад и кото-

Светлана Павловна
Меньщикова,
Российская государственная
библиотека,
отдел межбиблиотечного
взаимодействия
с библиотеками России
и стран СНГ,
ведущий научный сотрудник
Воздвиженка ул., д. 3/5,
Москва, 119019, Россия



кандидат педагогических наук
E-mail: MenshikovaSP@rsl.ru

рые происходят сейчас, удивительно похожи. Нам важно поддерживать связь между поколениями. Проблемы чтения сейчас, при всей кажущейся простоте, становятся одними из самых насущных. Новые средства передачи информации все упрощают. Люди перестают читать большие тексты и воспринимать их. В этом отношении знакомство с наработками коллег из стран Содружества для нас принципиально важно».

Р.Ю. Максудов, консультант отдела подготовки и реализации проектов МФГС, зачитал приветствие исполнительного директора Фон-

да А.Г. Иксанова. В адрес участников свое приветствие направил также президент РБА М.Д. Афанасьев. Они выразили уверенность, что диалог библиотечных специалистов стран СНГ будет способствовать поиску актуальных решений по популяризации и продвижению культуры чтения, сохранению библиотечного сотрудничества, развитию научных и культурных связей на пространстве Содружества Независимых Государств.



Круглый стол «Литература и чтение в странах СНГ: взгляд из прошлого в будущее» (30 октября 2019 г.)

В обсуждении проблем круглого стола «Литература и чтение в странах СНГ: взгляд из прошлого в будущее» приняли участие представители национальных библиотек Азербайджана, Армении, Беларуси, Казахстана, Кыргызстана, Молдовы, России, Таджикистана, Удмуртии, а также Донецкой республиканской универсальной научной библиотеки им. Н.К. Крупской, Крымской республиканской универсальной научной библиотеки им. И. Франко, Московского государственного лингвистического университета им. М. Тореза и др.

Большой интерес вызвал основной доклад: «Книгоиздание и книгораспространение в СНГ: состояние и тенденции за последние 30 лет». Исполнительный директор Ассоциации книгораспространителей независимых государств А.В. Горбунов привел последние данные об итогах книгоиздания и книжной торговли в государствах, отметил снижение интереса к чтению и покупке книг, обратил внимание на производство писателей других стран Содружества.

Своими воспоминаниями читателя поделился писатель, переводчик М.И. Синельников. Он с большой теплотой рассказал о своих встречах с коллегами из стран Евразии.

Дискуссию на тему «Взаимное информирование об издаваемой в странах СНГ литературе» поддержала заведующая отделом национальных литератур Российской национальной библиотеки Ш.С. Жабко, рассказав о деятельности от-

дела по сохранению и развитию культуры проживающих в Санкт-Петербурге национальных меньшинств. РНБ сотрудничает с генеральными консульствами стран ближнего зарубежья, с национальными и межнациональными общественными объединениями. Ш.С. Жабко обратила внимание на серьезную проблему — отсутствие библиографической информации о национальных изданиях, призвала разработать совместные проекты, которые позволят устранить эту лакуну.

Участники дискуссии обсудили современный опыт национальной библиографии (Беларусь), проблемы перевода произведений национальных литератур (Армения, Казахстан, Таджикистан), обязательного экземпляра (Удмуртия), отсутствие анализа издаваемой литературы, взаимодействие учреждений, связанных с книгой, а также задачи профессионального сообщества СНГ в решении данных проблем.

Дискуссию на тему «Чтение и библиотеки в современном обществе» поддержала М.С. Рафеева, директор Гомельской областной универсальной библиотеки им. В.И. Ленина. Она рассказала о мероприятиях, призванных сделать чтение привлекательным для современного, особенно молодого, человека. Опыт своих библиотек по продвижению книги и чтения поделились также коллеги из Узбекистана, Крыма, Донбасса.

М.В. Нерюева, генеральный директор БАЕ, заместитель заведующего отделом межбиблиотечного взаимодействия с библиотеками Рос-



Презентация выставки книг современных авторов государств – участников СНГ «Читаем вместе – познаем друг друга» в Центре восточной литературы РГБ (30 октября 2019 г.).

Слева направо: Г.А. Сарибекян, А.В. Шадский, Н.Ю. Самойленко, А.К. Заварзин, М.В. Меланьина

сии и стран СНГ Российской государственной библиотеки, ознакомила коллег с результатами анкетирования участников конференции по вопросам их собственного чтения.

Тема круглого стола «Сотрудничество приграничных библиотек по продвижению чтения и литературы» побудила коллег к активному обмену мнениями.

Ведущий научный сотрудник отдела межбиблиотечного взаимодействия с библиотеками России и стран СНГ Российской государственной библиотеки С.П. Меньщикова в своем докладе ознакомила участников с законодательным оформлением, целями и задачами, направлениями работы библиотек в области трансграничного и приграничного сотрудничества и представила краткий обзор деятельности библиотек России в этом направлении и на основе анализа сайтов центральных библиотек субъектов Российской Федерации и других материалов выделила общие направления деятельности: создание международных центров и национальных клубов, проведение комплексных мероприятий (фестивалей, книжных форумов, ярмарок, дней литературы сопредельного государства и т. д.), различных конкурсов, совместных библиографических, методических и краеведческих проектов и т. п.

В процессе дискуссии участники обсудили две темы: «Какие ресурсы могут использовать, создавать или привлекать библиотеки приграничных территорий по продвижению чтения и литературы» и «Как библиотеки могут исполь-

зовать свой потенциал в интересах укрепления связей приграничных территорий».

Большинство выступавших представили деятельность своих библиотек по международному и этнокультурному сотрудничеству. В частности, большой интерес вызвало выступление заведующей Международным библиотечным центром Псковской областной универсальной научной библиотеки Н.А. Митрофановой, которая рассказала о сотрудничестве по продвижению книги и чтения в регионе.

Л.И. Филиппова, заместитель директора Краснодарской краевой юношеской библиотеки им. И.Ф. Вараввы также рассказала о долгосрочном проекте «Диалог национальных литератур», по которому сотрудничество осуществляется не только с библиотеками граничащих с краем регионов. В его рамках были реализованы социально значимые акции с библиотеками Абхазии, Армении, Беларуси, Казахстана, Украины и субъектов Северного Кавказа Российской Федерации.

Коллег из стран СНГ заинтересовал совместный проект Российской национальной библиотеки и Российской государственной детской библиотеки — электронная база данных «Чтение и библиотечная аудитория: библиотечковедческие и социологические исследования». Сообщение об этой работе сделала заведующая Центром чтения РНБ В.В. Ялышева.

Директор Омской государственной областной научной библиотеки им. А.С. Пушкина А.В. Ремизов рассказал о сотрудничестве с библиоте-

ками Северо-Казахстанской и Павлодарской областей Казахстана и предложил направления, в которых библиотекам следует взаимодействовать: развитие всех форм библиотечных обменов, участие в реализации международных библиотечных проектов и программ, творческое сотрудничество с представителями казахской диаспоры и казахскими национально-культурными объединениями Омской области.

Участники круглого стола обсудили также соотношение традиционных и электронных ресурсов, специфику работы по продвижению чтения и литературы в приграничных районах, влияние геополитической ситуации на эффективность партнерства между библиотеками и гражданскими и государственными организациями и другие вопросы.

Модераторы круглого стола — заместитель директора Брянской областной научной универсальной библиотеки им. Ф.И. Тютчева О.Ю. Куликова и заместитель директора Восточно-Казахстанской областной библиотеки им. А.С. Пушкина Б.Ж. Шагиева — ознакомили коллег с проектами своих библиотек и подвели итоги круглого стола. Было отмечено, что особенно активно работа с национальной литературой и поддержка чтения национальной книги проводится в приграничных районах Беларуси, Казахстана, России и других стран СНГ.

В процессе обсуждения участники конференции внесли немало конкретных предложений по дальнейшему развитию сотрудничества. На основании этих предложений была разработана Резолюция конференции.

В рамках деловой программы состоялась презентация передвижной выставки «Читаем вместе — познаем друг друга». Проект был инициирован в 2018 г. Советом по культурному сотрудничеству государств — участников СНГ его координатором выступает Исполнительный комитет СНГ. В открытии экспозиции приняли участие представители межгосударственных структур, издатели, писатели. На выставке были

представлены наиболее известные книги, изданные за последние 25 лет на национальных и русском языках в Азербайджане, Армении, Беларуси, Казахстане, Кыргызстане, Молдове, России, Таджикистане и Туркменистане.

Директор информационно-аналитического департамента Исполкома СНГ А.К. Заварзин отметил, что общение с книгой — это особое удовольствие, которое хочется переживать вновь и вновь. Книга — одна из ценностей современного общества, которая, попадая в библиотеку, становится еще более действенным и значимым инструментом повышения уровня образования, культуры, науки.

Эту тему продолжил начальник отдела сотрудничества в гуманитарной сфере Первого департамента стран СНГ Министерства иностранных дел Российской Федерации А.В. Шадский. По его мнению, литература, переводческая деятельность, книгоиздание позволяют народам стран СНГ лучше узнать друг друга, вернуться к культурным традициям и ценностям. И библиотеки в данном контексте играют особую роль, предоставляя доступ к книжному наследию, в том числе — в электронной форме.

Директор Национальной библиотеки Армении, писатель Г.А. Сарибекян подчеркнул, что инициативы, подобные выставке «Читаем вместе — познаем друг друга», важны для объединения национальных литератур стран Содружества. При этом он отметил, что особую роль играет русский язык — язык межнационального диалога, который по-прежнему является самым удобным способом общения в СНГ.

В рамках культурной программы для гостей были организованы: экскурсия по основному зданию РГБ, совместное посещение выставки «Время собирать... Князь Юсупов и его библиотека» в Ивановском зале РГБ и посещение Дома Пашкова.

Фото М.В. Говтвань